

ZEKIS. 2151.19.2018

RU 2018 227

Licencjobiorca: 23833



ORN. 2151.230.2018

### Umowa

Zawarta w dniu 02.07.2018 roku we Wrocławiu pomiędzy:

Licencjodawcą: VULCAN Sp. z o. o. z siedzibą we Wrocławiu, ul. Wołowska 6, 51-116 Wrocław, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000153176, NIP 898-001-44-51, kapitał zakładowy 2 700 000 zł, reprezentowana przez Jana Oszusta – Wiceprezesa Zarządu

a  
Licencjobiorcą: Gmina Pułtusk - Gmina Pułtusk ul. Rynek 41, 06-100 Pułtusk

Licencjobiorcę reprezentują:

1. Donata Subda wyznaczona do pełnienia funkcji Burmistrza Miasta Pułtusk  
(Imię, Nazwisko, Stanowisko)
2. ....  
(Imię, Nazwisko, Stanowisko)

#### § 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem umowy (dalej jako Umowa) jest określenie zasad korzystania przez Licencjobiorcę lub Licencjodawcę i obsługiwane przez niego jednostki z aplikacji o nazwie:

Lp.	PRODUKTY
1	Sigma w pełnym zakresie funkcjonalnym (z Arkuszem)

zwanej w dalszej części Umowy Oprogramowaniem.

2. Umowa zawierana jest z Licencjobiorcą, obsługującym lub prowadzącym 9 jednostek, które na mocy niniejszej Umowy nabywają prawo do korzystania z Oprogramowania w zakresie określonym przez Licencjobiorcę.
3. Oprogramowanie wraz z bazą danych zlokalizowane jest na serwerach zarządzanych przez Licencjodawcę.
4. Udostępnienie Oprogramowania przez Licencjodawcę odbywa się poprzez Platformę systemu vEdukacja za pośrednictwem sieci telekomunikacyjnej (Internetu). W ramach Umowy Licencjobiorca nabywa prawo do używania Platformy systemu vEdukacja, o której mowa w zdaniu poprzednim.
5. Licencjodawca oświadcza, iż przysługują mu autorskie prawa majątkowe do Oprogramowania.

#### § 2. Zobowiązania Licencjodawcy

W wykonaniu zobowiązań, o których mowa w § 1 Umowy Licencjodawca:

1. Udostępnia Oprogramowanie za pośrednictwem Internetu pod adresem wskazanym Licencjobiorcy po zawarciu Umowy.
2. Administruje Oprogramowaniem zlokalizowanym na serwerach zarządzanych przez Licencjodawcę.
3. Zapewnia prawidłowe funkcjonowanie serwerów.
4. Zabezpiecza dostęp do serwerów, na których zlokalizowane jest Oprogramowanie, za pomocą systemu zapór ogniowych (firewall).
5. Zapewnia Licencjobiorcy komunikację z Oprogramowaniem za pomocą bezpiecznych połączeń szyfrowanych.
6. Dokonuje bieżącej aktualizacji Oprogramowania do najnowszej wersji.
7. Sporządza raz dziennie kopię danych Licencjobiorcy znajdujących się na serwerze, na którym udostępnione zostało Oprogramowanie oraz przechowuje ją co najmniej przez 10 dni. Kopia danych jest odtwarzana w wypadku awarii serwera.
8. Przechowuje dane wprowadzone przez Licencjobiorcę do Oprogramowania.

1

VULCAN sp. z o.o., ul. Wołowska 6, 51-116 Wrocław, tel./faks: 71 757 29 29, cok@vulcan.edu.pl, www.vulcan.edu.pl  
KRS 0000153176, Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy,  
NIP 898-001-44-51, Kapitał zakładowy 2 700 000 zł

Szablon umowy obowiązuje od 21.04.2018

9. Udostępnienia Licencjodawcy 10 GB przestrzeni dyskowej na serwerze, na którym zostało zamieszczone Oprogramowanie.

#### § 3. Usługi serwisowe

1. Licencjodawca za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonu świadczy podstawowe usługi serwisowe (helpdesk). Helpdesk obejmuje rejestrację przypadków niepoprawnego działania Oprogramowania oraz udzielanie wyjaśnień i krótkich porad związanych z korzystaniem z Oprogramowania. Helpdesk nie obejmuje udzielania porad prawnych, prowadzenia szkolenia z posługiwania się Oprogramowaniem oraz świadczenia usług związanych z jego wdrożeniem. Dane kontaktowe serwisu znajdują się na witrynie internetowej VULCAN: [www.vulcan.edu.pl](http://www.vulcan.edu.pl).

#### § 4. Wymogi techniczne

1. Użytkowanie Oprogramowania jest możliwe po spełnieniu minimalnych wymagań sprzętowych i programowych. Opis aktualnych wymagań dostępny jest na witrynie internetowej VULCAN: [www.vulcan.edu.pl](http://www.vulcan.edu.pl).
2. Licencjodawca nie zapewnia spełnienia wymagań sprzętowych ani nie ponosi kosztów spełnienia wymagań sprzętowych, w tym dostępu do sieci Internet Licencjodawcy.
3. Licencjodawca oświadcza, że przed zawarciem Umowy zapoznał się z minimalnymi wymaganiami sprzętowymi i programowymi, o których mowa w § 4 ust. 1.

#### § 5. Wynagrodzenie

1. Z tytułu świadczenia usług objętych Umową Licencjodawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Licencjodawcy wynagrodzenia zwanego dalej Opłatą licencyjną.
2. Opłata licencyjna w dniu podpisania Umowy wynosi 7 500.00 zł brutto (słownie złotych: siedem tysięcy pięćset zł) i płatna będzie raz w roku na podstawie faktury w terminie podanym na fakturze.
3. Licencjodawca będzie informował Licencjodawcę o każdej zmianie ceny, wysyłając informację w tym przedmiocie na adres pocztowy lub adres poczty elektronicznej Licencjodawcy wskazany w § 8 ust. 1 lit. b nie później niż na dwa miesiące przed upływem okresu obowiązywania Umowy. Strony ustalają, że zmianę cennika uznaje się za zaakceptowaną przez Licencjodawcę, jeśli Licencjodawca w terminie 14 dni, od daty otrzymania cennika, nie wypowie Umowy na zasadach określonych w § 6 ust. 2.
4. W przypadku zwiększenia przestrzeni dyskowej udostępnionej Licencjodawcy, na jego wniosek, Licencjodawca zapłaci dodatkową roczną opłatę w wysokości 70 zł brutto (słownie złotych: siedemdziesiąt) od każdego dodatkowego 1 GB przestrzeni dyskowej.
5. Nabywcą faktury jest:  
Gmina Pułtusk  
Adres: Rynek 41, 06-100 Pułtusk  
NIP: 568-154-02-36  
  
Płatnikiem faktury jest:  
Gmina Pułtusk  
Adres: Rynek 41, 06-100 Pułtusk

#### § 6. Okres obowiązywania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na okres do 11.05.2019 z mocą obowiązywania od 12.05.2018.
2. Każda ze Stron ma prawo rozwiązać Umowę z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec miesiąca.
3. Każda ze Stron może rozwiązać Umowę bez wypowiedzenia, jeżeli druga Strona istotnie narusza podstawowe obowiązki z niej wynikające, po uprzednim bezskutecznym pisemnym wezwaniu do usunięcia naruszeń w terminie w tym wezwaniu określonym, nie krótszym niż 7 dni od dnia doręczenia wezwania. Umowa może zostać rozwiązana bez wypowiedzenia w terminie 30 dni od dnia bezskutecznego upływu tego terminu. W szczególności powodem rozwiązania Umowy może być nieuiszczenie przez Licencjodawcę Opłaty licencyjnej, naruszenie zasad korzystania z Oprogramowania lub praw autorskich Licencjodawcy do Oprogramowania.
4. Oświadczenie o wypowiedzeniu lub rozwiązaniu Umowy powinno zostać złożone na piśmie pod rygorem nieważności. Przy ustalaniu daty złożenia oświadczenia decyduje data doręczenia oświadczenia drugiej Stronie.
5. W wyniku wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy na zasadach określonych w ust. 1 - 3 niniejszego paragrafu przez którąkolwiek ze Stron, Licencjodawca traci prawo do korzystania z Oprogramowania, a uiszczona Opłata licencyjna nie podlega zwrotowi.
6. Po zakończeniu obowiązywania Umowy, na wniosek Licencjodawcy, przekazany Licencjodawcy w terminie do 7 dni od zakończenia obowiązywania Umowy, dane zgromadzone na udostępnionych przez Licencjodawcę serwerach zostaną zapisane na nośniku fizycznym i przekazane Licencjodawcy lub umieszczone na serwerze ftp i udostępnione Licencjodawcy, a następnie usunięte z serwerów Licencjodawcy. Postanowienia § 2 ust. 7 stosuje się odpowiednio.

#### § 7. Odszkodowania

1. Licencjodawca ponosi odpowiedzialność za wady prawne Oprogramowania, przy czym zakres odpowiedzialności z tego tytułu ograniczony jest do wysokości jednorocznej opłaty licencyjnej.
2. Licencjodawca nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści oraz szkody poniesione przez Licencjodawcę w przypadku, gdy są one wynikiem:

- a. Zdarzeń o charakterze siły wyższej. Dla potrzeb niniejszej Umowy pod pojęciem siły wyższej rozumie się każde zdarzenie zewnętrzne, nieprzewidywalne i niezależne od Licencjodawcy, w szczególności takie jak wojna, zamieszki, katastrofy, powodzie, zakłócenia komunikacyjne, zjawiska atmosferyczne, strajki, ataki na systemy informatyczne.
- b. Brakiem dostępu do Internetu, niewłaściwą jakością łącz teleinformatycznych po stronie Licencjodawcy oraz nieprzestrzegania przez Licencjodawcę wymogów technicznych, w tym nieprawidłowego używania urządzeń Licencjodawcy skutkującego brakiem możliwości korzystania z Oprogramowania.
- c. Naruszenia zasad bezpiecznego użytkowania Oprogramowania, a w szczególności za działania osób trzecich, w tym szkody wynikłe z ujawnienia osobom trzecim haseł umożliwiających dostęp do Oprogramowania.

§ 8. Osoby upoważnione

1. Osobą upoważnioną do reprezentowania:

- a. Licencjodawcy w związku z wykonaniem Umowy jest:  
Region: Piotr Kluziak, Adres e-mail: lublin@vulcan.edu.pl
- b. Licencjodawcy w związku z wykonaniem Umowy jest:  
Imię i Nazwisko: Maria Wodzyńska, Numer telefonu: 236928754, Adres e-mail: maria.wodzyńska@pultusk.pl

§ 9. Zobowiązania Licencjodawcy

1. Poprzez podpisanie niniejszej Umowy Licencjodawca wyraża zgodę na przesłanie przez VULCAN Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu na adres e-mail wskazany w § 9 ust. 1 lit. b Umowy informacji handlowych w rozumieniu art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną o produktach i usługach oferowanych przez VULCAN Sp. z o.o.. Zgoda ta może być w każdym czasie odwołana. Odwołanie zgody, o którym mowa w zdaniu poprzednim, wymaga formy pisemnej.
2. Licencjodawca poprzez podpisanie niniejszej Umowy przyjmuje do wiadomości i wyraża zgodę na wyświetlanie przez Licencjodawcę w Oprogramowaniu, będącym przedmiotem Umowy reklam produktów i usług VULCAN Sp. z o.o. oraz informacji o organizowanych przez VULCAN sp. z o.o. szkoleniach, a wyświetlanie tych reklam i informacji nie będzie stanowiło podstawy do zgłaszania jakichkolwiek roszczeń.
3. Zabrania się zamieszczania w Oprogramowaniu treści o charakterze bezprawnym.

§ 10. Postanowienia końcowe

1. Ewentualne spory powstałe na tle wykonywania niniejszej Umowy strony zobowiązują się rozwiązywać w drodze negocjacji. Jeżeli nie dojdą do porozumienia, orzekać będą właściwe sądy powszechne.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego, z wyjątkiem przepisów dotyczących rękojmi, o których mowa w art. 556 i następnym kodeksu cywilnego, z których uprawnienia zostają przez Strony wyłączone i zastąpione odpowiednimi przepisami Umowy.
3. Niniejsza Umowa stanowi regulamin w rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.
4. Reklamacje związane z realizacją Umowy /usługami świadczonymi przez Licencjodawcę/ należy składać w formie pisemnej lub elektronicznej (na adres e-mail: cok@vulcan.edu.pl). Reklamacja powinna zawierać informacje w zakresie: pełnej nazwy i adresu instytucji wraz z numerem licencji, imię i nazwisko reprezentującej instytucję osoby do kontaktu w sprawie reklamacji (nr telefonu i adres e-mail do korespondencji), informacje, jakiego produktu/usługi dotyczy reklamacja, opis problemu/sytuacji i dokumentacja zdarzenia (np. elektroniczny zrzut ekranu komputera), data zdarzenia. Odpowiedź na zgłoszenie reklamacyjne zostanie wysłana przez Licencjodawcę na adres Licencjodawcy w ciągu 14 dni roboczych od dnia otrzymania zgłoszenia z reklamacją od Licencjodawcy.
5. Jeżeli pomiędzy stronami została już zawarta umowa przetwarzania danych, strony niniejszym postanawiają dopisać systemy informatyczne, o których mowa w § 1 do załącznika nr 1 umowy przetwarzania danych.
6. Jeżeli pomiędzy stronami nie została jeszcze zawarta umowa przetwarzania danych osobowych, a realizacja niniejszej umowy będzie wiązała się z przetwarzaniem danych osobowych strony zobowiązują się do niezwłocznego zawarcia umowy przetwarzania danych osobowych.
7. Zmiany Umowy dla swojej ważności wymagają formy pisemnej, za wyjątkiem zmiany adresów e-mail wskazanych w Umowie. Zmiany w tym zakresie wymagają pisemnego poinformowania drugiej Strony. Przy ustalaniu daty złożenia oświadczenia decyduje data doręczenia oświadczenia drugiej stronie.
8. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Wyrażam zgodę na otrzymywanie faktur drogą elektroniczną na adres e-mail: .....

LICENCJODAWCA

Wiceprezes Zarządu  
VULCAN sp. z o.o.  
  
Jan Ozuski  
Wiceprezes Zarządu

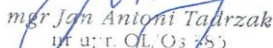
LICENCJOBORCA

Dorota Subda  
  
wykonująca obowiązki Burmistrza Miasta Pultusk  
1. reprezentant  
Licencjodawcy

.....  
2. reprezentant  
Licencjodawcy

VULCAN sp. z o.o., ul. Wołowska 6, 51-116 Wrocław, tel./faks: 71 757 29 29, cok@vulcan.edu.pl, www.vulcan.edu.pl  
KRS 0000153176, Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej we Wrocławiu, VI Wydział Gospodarczy,  
NIP 898-001-44-51, Kapitał zakładowy 2 700 000 zł

Szablon umowy obowiązuje od 21.04.2018

KADUCA PRACOWNI  
  
mgr Jan Antoni Tadrzak  
ul. ul. r. OL, Os 753

SKARBNIK MIASTA  
  
mgr Teresa Turak



#### Załącznik nr 1

do Umowy zawartej w dniu 22.07.2018 roku we Wrocławiu pomiędzy:

Licencjodawcą: VULCAN Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, ul. Wołowska 6, 51-116 Wrocław, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Wrocławia – Fabrycznej, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000153176, NIP 898-001-44-51, kapitał zakładowy 2 700 000 zł, reprezentowana przez Jana Oszusta – Wiceprezesa Zarządu

a

Licencjobjorcą: Gmina Pułtusk - Gmina Pułtusk ul. Rynek 41, 06-100 Pułtusk

#### Opis środków ochrony stosowanych po stronie VULCAN do zabezpieczenia systemów hostowanych

(zakres, struktura i sposób opisu zgodne z wnioskiem rejestracyjnym zbioru GODO)

##### Środki ochrony fizycznej:

- Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności ogniowej  $\geq 30$  min.
- Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami o podwyższonej odporności na włamanie - drzwi klasy C.
- Zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu, w którym okna zabezpieczone są za pomocą krat, rolet lub folii antywłamaniowej.
- Pomieszczenia, w którym przetwarzany jest zbiór danych osobowych wyposażone są w system alarmowy przeciwwłamaniowy.
- Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych objęte są systemem kontroli dostępu.
- Dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony.
- Pomieszczenie, w którym przetwarzane są zbiory danych osobowych zabezpieczone jest przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego i/lub wolnostojącej gaśnicy.
- Dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów.

##### Środki sprzętowe infrastruktury informatycznej i telekomunikacyjnej:

- Zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu i/lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania.
- Dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
- Zastosowano środki uniemożliwiające wykonywanie nieautoryzowanych kopii danych osobowych, przetwarzanych przy użyciu systemów informatycznych.
- Zastosowano systemowe mechanizmy wymuszające okresową zmianę hasła.
- Zastosowano system rejestracji dostępu do systemu/zbioru danych osobowych.
- Zastosowano środki kryptograficznej ochrony danych dla danych osobowych przekazywanych drogą teletransmisji.
- Dostęp do środków teletransmisji zabezpieczono za pomocą mechanizmów uwierzytelnienia.
- Zastosowano macierz dyskową w celu ochrony danych osobowych przed skutkami awarii pamięci dyskowej.
- Zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem takim jak, np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity.
- Użyto system Firewall do ochrony dostępu do sieci komputerowej.

##### Środki ochrony w ramach narzędzi programowych i baz danych:

- Zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego zbioru danych osobowych.
- Dostęp do zbioru danych osobowych wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła.
- Zastosowano systemowe środki pozwalające na określenie odpowiednich praw dostępu do zasobów informatycznych, w tym zbiorów danych osobowych dla poszczególnych użytkowników systemu informatycznego.
- Zastosowano kryptograficzne środki ochrony danych osobowych.
- Zainstalowano wygaszacze ekranów na stanowiskach, na których przetwarzane są dane osobowe.
- Zastosowano mechanizm automatycznej blokady dostępu do systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych w przypadku dłuższej nieaktywności pracy użytkownika.

##### Środki organizacyjne:

- Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.
- Przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego.
- Osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy.
- Monitory komputerów, na których przetwarzane są dane osobowe ustawione są w sposób uniemożliwiający wgląd osobom postronnym w przetwarzane dane.
- Kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na którym dane osobowe przetwarzane są na bieżąco.